

ET

ET

ET



EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 21.5.2008
KOM(2008) 309 lõplik

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

ühenduse seisukoha kohta, mis võetakse vastu assotsiatsiooninõukogus, mis on asutatud Euroopa – Vahemere piirkonna lepinguga, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, assotsiatsioonilepingu IV lisas loetletud toodete suhtes kehtivate tollimaksude kaotamise ajakava koostamise osas

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Jordaania Kuningriigi vahelise assotsiatsioonilepingu (edaspidi „assotsiatsioonileping”) IV lisas on esitatud Euroopa Liidust Jordaaniasse eksporditavate toodete loetelu (mis hõlmab tekstiili, kasutatud autosid, mööblit ja tundlikke töödeldud põllumajandustooteid). Kui assotsiatsioonileping 1. mail 2002 jõustus, ei kaotatud sellelt ekspordilt, mille maht aastas on 150 miljonit eurot, tollimakse. Assotsiatsioonilepingu artikli 11 lõikega 5 on ette nähtud, et neli aastat pärast selle jõustumist koostab assotsiatsiooninõukogu nimetatud toodetele kehtivate tollimaksude kaotamise ajakava.

Komisjon pidas IV lisas loetletud toodete osas Jordaaniaga läbirääkimisi 2006. ja 2007. aastal. Jordaaniaga saavutatud kokkuleppe eelnõuga nähakse ette IV lisas loetletud toodetele kehtestatud tollide kaotamine alates 2008. aasta maikuust kolme loetelu kaupa: esimese loetelu toodete tollimaksud kaotatakse kahe aasta jooksul (kõik tariifiread, mis kuuluvad „ex 8703” – kasutatud sõidukid – alla) ja teise loetelu toodete tollimaksud 7 aasta kestel (põhiliselt tekstiil ja mööbel). Kolmandas loetelus on tundlikud põllumajandustooted, mille suhtes jäävad tollimaksud kehtima.

Raskusi oli õlle (HS 2203) ja vermuti (HS 2205) osas. Ilmutades mõistmist Jordaania väidete suhtes seoses alkoholjookide impordi kultuurilise tundlikkusega, mõistis komisjon hukka Jordaania-poolse diskrimineeriva kohtlemise võrreldes USAga sõlmitud vabakaubandusleppe raames toimuva vermuti ja õlle impordiga. USAga sõlmitud vabakaubanduskokkuleppe kohaselt vähendatakse aastaks 2010 tollimaksu 44,5 protsendini algtasemest. Jordaania importõlle ja eriti importvermuti turg on väike ja praegu domineerib sellel ühendusest pärinev import.

Kuna Euroopa Ühendusest pärinevale õllele ja vermutile jäävad imporditollid kehtima, nõustus Jordaania koos Euroopa Ühenduse tööstuse, kaubanduse ja teenuste töörühmaga (mis peab koosolekuid tavaliselt üks kord aastas) hindama, kas nende kahe toote import ühendusest kahaneb märgatavalt USA eksportijate sooduskohtlemise tõttu. Lepiti kokku, et kui tehakse kindlaks, et õlle ja vermuti import ühendusest on märgatavalt vähenenud, vaatavad Jordaania asutused ja Euroopa Komisjon üle nendele kahele tootele kohaldatavad tollimaksud, et tasakaalustamatust korvata.

Et kergendada tollimaksude ajakava jõustamist 1. mail 2008, on kavas assotsiatsiooninõukogu vastav otsus vastu võtta kirjaliku menetluse teel.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

ühenduse seisukoha kohta, mis võetakse vastu assotsiatsiooninõukogus, mis on asutatud Euroopa – Vahemere piirkonna lepinguga, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, assotsiatsioonilepingu IV lisas loetletud toodete suhtes kehtivate tollimaksude kaotamise ajakava koostamise osas

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 300 lõike 2 teist lõiku,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut¹

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa-Vahemere piirkonna leping, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, sätestab artikli 11 lõikes 5, et assotsiatsiooninõukogu vaatab neli aastat pärast lepingu jõustumist uuesti läbi IV lisas loetletud toodete suhtes kohaldatavad meetmed ja koostab läbivaatamise käigus nimetatud toodete suhtes tollimaksude kaotamise ajakava.
- (2) Assotsiatsioonilepingu IV lisas loetletud toodete suhtes kohaldatavate tollimaksude kaotamise ajakava on läbi arutatud Euroopa Komisjoni ja Jordaania Hašimiidi Kuningriigiga,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Seisukoht, mille võtab ühendus assotsiatsiooninõukogus assotsiatsioonilepingu IV lisas loetletud toodete suhtes kohaldatavate tollimaksude kaotamise ajakava suhtes, põhineb lisas esitatud otsuse eelnõule.

Brüssel, [...]

*Nõukogu nimel
eesistuja
[...]*

¹ ELT C [...], [...], lk [...].

LISA

Assotsiatsiooninõukogu, mis on asutatud Euroopa – Vahemere piirkonna lepinguga, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, otsus assotsiatsioonilepingu IV lisas loetletud toodete suhtes kehtivate tollimaksude kaotamise ajakava kehtestamise kohta

ASSOTSIATSIOONINÕUKOGU,

võttes arvesse 24. novembril 1997 Brüsselis allakirjutatud Euroopa ja Vahemere piirkonna lepingut assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel, mis jõustus 1. mail 2002, edaspidi „assotsiatsioonileping”, eriti selle artiklit 6 ja artikli 11 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

1) üleminekuajal, mis kestab maksimaalselt kuni 12 aastat alates assotsiatsioonilepingu jõustumisest, rajavad ühendus ja Jordaania assotsiatsioonilepingu alusel kooskõlas selle ning üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (1994) sätetega järk-järgult vabakaubanduspiirkonna.

2) kooskõlas assotsiatsioonilepinguga vaatab assotsiatsiooninõukogu neli aastat pärast lepingu jõustumist uuesti läbi ühendusest pärinevate toodete suhtes kohaldatavad meetmed, mis on loetletud lepingu IV lisas, ja ühenduses läbivaatamisega koostab nimetatud toodetele kehtivate tollimaksude kaotamise ajakava.

3) Euroopa Komisjon ja Jordaania on assotsiatsioonilepingu IV lisas loetletud toodete suhtes kohaldatavate tollimaksude kaotamise ajakava läbi arutanud,

ON VÕTNUD VASTU JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Tollimaksud, mis on kehtestatud ühendusest pärinevatele ja Jordaaniasse imporditavatele toodetele, mis on loetletud assotsiatsioonilepingu IV lisas, kaotatakse vastavalt artiklis 2 sätestatud ajakavale. Ajakava kohaldatakse alates 1. maist 2008.

Artikkel 2

1. Jordaaniasse imporditavatele ühendusest pärinevatele toodetele, mis on nimetatud käesoleva otsuse lisa loetelus 1, kohaldatavad tollimaksud kõrvaldatakse kahe aasta jooksul alates 1. maist 2008 ja alates 1. maist 2009 on need tooted tollimaksuvabad. Tollimaksude kaotamine toimub vastavalt järgmisele ajakavale:

a) 1. mail 2008 vähendatakse tollimakse 3 protsendini baasmäärast;

b) 1. mail 2009 kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

2. Jordaaniasse imporditavatele ühendusest pärinevatele toodetele, mis on nimetatud käesoleva otsuse lisa loetelus 2, kohaldatavad tollimaksud kõrvaldatakse seitsme aasta jooksul

alates 1. maist 2008 ja alates 1. maist 2014 on need tooted tollimaksuvabad. Tollimaksude kaotamine toimub vastavalt järgmisele ajakavale:

- a) 1. mail 2008 vähendatakse tollimakse 90 protsendini baasmäärast;
- b) 1. mail 2009 vähendatakse tollimakse 80 protsendini baasmäärast;
- c) 1. mail 2010 vähendatakse tollimakse 70 protsendini baasmäärast;
- d) 1. mail 2011 vähendatakse tollimakse 60 protsendini baasmäärast;
- e) 1. mail 2012 vähendatakse tollimakse 50 protsendini baasmäärast;
- f) 1. mail 2013 vähendatakse tollimakse 40 protsendini baasmäärast;
- g) 1. mail 2014 kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

3. Jordaaniasse imporditavatele ühendusest pärinevatele toodetele, mis on nimetatud käesoleva otsuse lisa loetelus 3, kohaldatavad tollimaksud jäävad kehtima. Jordaania asutused vaatavad koos Euroopa Komisjoniga tööstuse, kaubanduse ja teenuste töörühmas läbi, kuidas on muutunud ühenduse õlle (HS 2203) ja vermuti (HS 2205) import Jordaaniasse, et hinnata, kas ühenduse import on vähenenud teiste kaubanduspartnerite sooduskohtlemise tõttu. Kui tehakse kindlaks, et ühenduse import on märgatavalt vähenenud, vaatavad Jordaania asutused ja Euroopa Komisjon üle nendele kahele tootele kohaldatavad tollimaksud, et tasakaalustamatust korvata.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval assotsiatsiooninõukogus.

(koht) ... (kuupäev)

Assotsiatsiooninõukogu

eesistuja

Loetelu nr 1

HS kood	Kauba kirjeldus
ex 870310000(*)	- Mootorsõidukid lumel sõitmiseks; golfiautod jms sõidukid
ex 870321300(*)	--- Eriotstarbelised sõidukid, nagu kiirabi- ja matuseautod
ex 870321400(*)	--- Möbleeritud vabaajäsõidukid (autosuvilad)
ex 870321900(*)	--- Muu
ex	--- Eriotstarbelised sõidukid, nagu kiirabi- ja matuseautod

870322300(*)	
ex 870322400(*)	--- Möbleeritud vabaajasõidukid (autosuvilad)
ex 870322900(*)	--- Muu
ex 870323130(*)	--- Eriotstarbelised sõidukid, nagu kiirabi- ja matuseautod
ex 870323140(*)	--- Möbleeritud vabaajasõidukid (autosuvilad)
ex 870323190(*)	---- Muu
ex 870323210(*)	--- Eriotstarbelised sõidukid, nagu kiirabi- ja matuseautod
ex 870323220(*)	--- Möbleeritud vabaajasõidukid (autosuvilad)
ex 870323290(*)	---- Muu
ex 870323310(*)	--- Eriotstarbelised sõidukid, nagu kiirabi- ja matuseautod
ex 870323320(*)	--- Möbleeritud vabaajasõidukid (autosuvilad)
ex 870323390(*)	---- Muu
ex 870324100(*)	--- Eriotstarbelised sõidukid, nagu kiirabi- ja matuseautod
ex 870324200(*)	--- Möbleeritud vabaajasõidukid (autosuvilad)
ex 870324900(*)	--- Muu
ex 870331300(*)	--- Eriotstarbelised sõidukid, nagu kiirabi- ja matuseautod
ex 870331400(*)	--- Möbleeritud vabaajasõidukid (autosuvilad)
ex 870331900(*)	--- Muu
ex 870332130(*)	--- Eriotstarbelised sõidukid, nagu kiirabi- ja matuseautod
ex	--- Möbleeritud vabaajasõidukid (autosuvilad)

870332140(*)	
ex 870332190(*)	---- Muu
ex 870332210(*)	--- Eriotstarbelised sõidukid, nagu kiirabi- ja matuseautod
ex 870332220(*)	--- Möbleeritud vabaajajõidukid (autosuvilad)
ex 870332290(*)	---- Muu
ex 870333110(*)	--- Eriotstarbelised sõidukid, nagu kiirabi- ja matuseautod
ex 870333120(*)	--- Möbleeritud vabaajajõidukid (autosuvilad)
ex 870333190(*)	---- Muu
ex 870333210(*)	--- Eriotstarbelised sõidukid, nagu kiirabi- ja matuseautod
ex 870333220(*)	--- Möbleeritud vabaajajõidukid (autosuvilad)
ex 870333290(*)	---- Muu
ex 870390300(*)	--- Eriotstarbelised sõidukid, nagu kiirabi- ja matuseautod
ex 870390400(*)	--- Möbleeritud vabaajajõidukid (autosuvilad)
ex 870390590(*)	---- Muu
ex 870390600(*)	---- Muud, silindrite töömahuga üle 2000 cm ³ , kuid mitte üle 2 500 cm ³ .
ex 870390700(*)	---- Muud, silindrite töömahuga üle 2500 cm ³ .
ex 870390900(*)	--- Muu

(*) Kasutatud sõidukid, milleks on vastavalt määratlusele rohkem kui kuus kuud registris olnud sõiduk, millega on sõidetud vähemalt 6000 km.

Loetelu nr 2

HS kood	Kauba kirjeldus
---------	-----------------

570110000	- Lamba- või muude loomade villast
570190000	- Muust tekstiilmaterjalist
570210000	- „Kelem”, „Schumacks”, „Karamanie” jms kangastelgedel kootud vaibad
570220000	- Kookoskiust põrandakatted
570231000	-- Lamba- või muude loomade villast
570239000	-- Muust tekstiilmaterjalist
570241000	-- Lamba- või muude loomade villast
570249000	-- Muust tekstiilmaterjalist
570251000	-- Lamba- või muude loomade villast
570259000	-- Muust tekstiilmaterjalist
570291000	-- Lamba- või muude loomade villast
570299000	-- Muust tekstiilmaterjalist
570310000	- Lamba- või muude loomade villast
570390000	- Muust tekstiilmaterjalist
570410000	- Plaadid, mille pindala on kuni 0,3 m ²
570500000	Muud vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, valmistoodetena või mitte.
610110000	- Lamba- või muude loomade villast
610190000	- Muust tekstiilmaterjalist
610210000	- Lamba- või muude loomade villast
610230000	- Tehiskiust
610290000	- Muust tekstiilmaterjalist
610312000	-- Sünteeskiust
610319000	-- Muust tekstiilmaterjalist
610321000	-- Lamba- või muude loomade villast
610322000	-- Puuvillast
610323000	-- Sünteeskiust
610329000	-- Muust tekstiilmaterjalist
610339000	-- Muust tekstiilmaterjalist

610349000	-- Muust tekstiilmaterjalist
610412000	-- Puuvillast
610413000	-- Sünteeskiust
610423000	-- Sünteeskiust
610429000	-- Muust tekstiilmaterjalist
610431000	-- Lamba- või muude loomade villast
610439000	-- Muust tekstiilmaterjalist
610444000	-- Tehiskiust
610449000	-- Muust tekstiilmaterjalist
610459000	-- Muust tekstiilmaterjalist
610461000	-- Lamba- või muude loomade villast
610469000	-- Muust tekstiilmaterjalist
610610000	- Puuvillast
610811000	-- Tehiskiust
610819000	-- Muust tekstiilmaterjalist
610829000	-- Muust tekstiilmaterjalist
610832000	-- Tehiskiust
610839000	-- Muust tekstiilmaterjalist
610899000	-- Muust tekstiilmaterjalist
611090000	- Muust tekstiilmaterjalist
611190000	- Muust tekstiilmaterjalist
611220000	- Suusaülikonnad
611231000	-- Sünteeskiust
611239000	-- Muust tekstiilmaterjalist
611241000	-- Sünteeskiust
611249000	-- Muust tekstiilmaterjalist
611300000	Rõivad rubriikides 59.03, 59.06 või 59.07 nimetatud silmkoelisest või heegeldatud kangast.
611410000	- Lamba- või muude loomade villast

611490000	- Muust tekstiilmaterjalist
611599900	--- Muu
611610000	- Impregneeritud, pealistatud või kaetud kummi või plastiga
611691000	-- Lamba- või muude loomade villast
611692000	-- Puuvillast
611693000	-- Sünteeskiust
611699000	-- Muust tekstiilmaterjalist
611710000	- Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms
611720000	- Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed
611780000	- Muud lisandid
611790900	--- Muu
620113000	-- Tehiskiust
620119000	-- Muust tekstiilmaterjalist
620199000	-- Muust tekstiilmaterjalist
620219000	-- Muust tekstiilmaterjalist
620291000	-- Lamba- või muude loomade villast
620299000	-- Muust tekstiilmaterjalist
620590000	- Muust tekstiilmaterjalist
620610000	- Siidist või siidijääkidest
620640000	- Tehiskiust
620690000	- Muust tekstiilmaterjalist
620711000	-- Puuvillast
620719000	-- Muust tekstiilmaterjalist
620722000	-- Tehiskiust
620729000	-- Muust tekstiilmaterjalist
620792000	-- Tehiskiust
620799000	-- Muust tekstiilmaterjalist
620811000	-- Tehiskiust

620819000	-- Muust tekstiilmaterjalist
620821000	-- Puuvillast
620822000	-- Tehiskiust
620829000	-- Muust tekstiilmaterjalist
620891000	-- Puuvillast
620892000	-- Tehiskiust
620899000	-- Muust tekstiilmaterjalist
620910000	- Lamba- või muude loomade villast
620990000	- Muust tekstiilmaterjalist
621010000	- Rubriikides 56.02 või 56.03 nimetatud riidest
621040000	- Muud meeste- ja poisterõivad
621050000	- Muud naiste- ja tüdrukuterõivad
621111000	-- Meeste või poiste
621112000	- Muud naiste või tüdrukute
621120000	- Suusaülikonnad
621131000	-- Lamba- või muude loomade villast
621133000	-- Tehiskiust
621139000	-- Muust tekstiilmaterjalist
621141000	-- Lamba- või muude loomade villast
621143000	-- Tehiskiust
621149000	-- Muust tekstiilmaterjalist
621220000	- Sukahoidjad, püks-sukahoidjad
621230000	- Korsetid
621290000	- Muu
621310000	- Siidist või siidijääkidest
621320000	- Puuvillast
621390000	- Muust tekstiilmaterjalist
621600000	Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad.
621710000	- Lisandid

621790900	--- Muu
630900100	--- Jalatsid
630900900	--- Muu
640110000	- Metallist varbakaitsega tugevdatud jalatsid
640191000	-Üle põlve ulatuva säärisega
640192000	-- Säärisega, mis katab pahkluu, aga ei kata põlve
640199000	-- Muu
640212000	-- Mäe-, murdmaasuusa- ja lumelauasaapad
640219000	-- Muu
640220000	- Jalatsid rihmadest või ribadest pealsega, mis on kinnitatud talla külge tihvtkinnitusega
640230000	- Muud metallist varbakaitsega tugevdatud jalatsid
640291000	-- Pahklud katvad
640299000	-- Muu
640510000	- Nahast või komposiitnahast pealsega
640520000	- Tekstiilpealsega
640590000	- Muu
640610000	- Jalatsipealsed ja nende osad (v.a kapid ja muud jäigad detailid)
640620000	- Kummist või plastist välistallad ja kotsad
640691000	-- Puust
640699000	-- Muust materjalist
940120000	- Mootorsõidukite istmed
940130000	- Muudetava kõrgusega pöördtoolid
940140000	- Voodiks teisendatavad istmed, v.a aiatoolid ja matkavarustus
940150000	- Pilliroost, vitstest, bambusest jms materjalist istmed
940161000	-- Polsterdatud
940169000	-- Muu
940171000	-- Polsterdatud

940179000	-- Muu
940180900	--- Muu
940190000	- Osad
940210100	--- Juuksuritoolid
940310000	- Metallist kontorimööbel
940320000	- Muu metallist mööbel
940330000	- Puidust kontorimööbel
940340000	- Puidust köögimööbel
940350000	- Puidust magamistoamööbel
940360000	- Muu puitmööbel
940370000	- Plastmassist mööbel
940380000	- Muust materjalist mööbel (nt roost, pajust või bambusest)
940390000	- Osad
940410000	- Madratsialused
940421000	-- Vahtkummist või vahtplastist, ümbrisega või ümbriseta
940429000	-- Muust materjalist
940430000	- Magamiskotid
940490000	- Muu
940510000	- Lühtrid jm elektrilised lae- ja seinavalgustid, v.a valgustid avalike kohtade või magistraalteede valgustamiseks
940520000	- Elektrilised laua-, põrand- ja öölambid
940530000	- Elektrilised jõuluküünlad jms komplektid
940540900	--- muu
940550900	--- Muu
940560000	- Sisevalgustusega sildid, märgid, valgustablood jms
940591900	--- Muu
940592900	--- Muu
940599900	--- Muu

940600900	--- Muu
-----------	---------

Loetelu nr 3

HS kood	Kauba kirjeldus
220300000	Linnaseõlu
220510000	Vermut jm taimede või aromaatsete ainetega maitsestatud vein värsketest viinamarjadest, mahutites mahuga kuni 2 liitrit
220590000	- Vermut jm taimede või aromaatsete ainetega maitsestatud vein värsketest viinamarjadest: muu
240210000	- Tubakat sisaldavad sigarid, manilla sigarid ja sigarillod
240220000	- Tubakat sisaldavad sigaretid
240290100	--- Sigarid
240290200	--- Sigaretid
240399900	--- Muu